

Speaker or Agency: Zahra Rahnavard

Title: Zahra Rahnavard: We don't compromise or recognize Ahmadinejad's

government

Language: English, Persian Western Date: 26 January 2010 Persian Date: 6 Bahman 1388

Source: http://www.roozonline.com/persian/news/newsitem/article////107/-

4bcbf6279c.html;

http://www.facebook.com/note.php?note_id=276918527611&id=79757303129&r

ef=mf

Zahra Rahnavard: We don't compromise or recognize Ahmadinejad's government

Mir-Hossein Mousavi's statement number 17 was interpreted by some as recognizing Ahmadinejda's administration and some even went as far as claiming that the Green leaders have compromised with the government behind the scenes. Zahra Rahnavard, wife of Mir-Hossein Mousavi, in an interview with RoozOnline strongly denied these claims and explicitly announced that:

We neither recognize Ahmadinejad's administration [as a legitimate government] nor compromise, but we honestly are following people's rights and demands. This interview was done while on one hand the pressure on Mir Hossein Mousavi has intensified by the arrest of his close allies and even the killing of his nephew on bloody Ashura, and on the other hand there have been some rumors regarding the hidden compromise by him and other Green leaders in recognizing

© 2009, The Trustees of Princeton University www.princeton.edu/irandataportal/

Ahmadinejad's administration as a legitimate government. But Zahra Rahnavard despite all these threats and pressures and even having her own brother, Shaour Kazemi, among the arrested, emphasized that:

We have put out our hearts as shields and we are ready for any bullet, attack or assassination.

Roozonline: Mrs. Rahnavard, after Mr. Mousavi's 17th statement was published, some suggested that Mr. Mousavi recognized the legitimacy of Mahmoud Ahmadinejad's government. Is this an accurate interpretation?

Zahra Rahnavard: My personal understanding of this statement is that it stresses the fraudulent and unhealthy nature of the election. When the statement stresses such a matter how can anyone have such an interpretation? I believe that from the tone of this statement we can clearly see that Mr. Mousavi does not recognize a government that was established based on fraud.

Roozonline: Recently there have been a lot of rumors about a behind-the-scene compromise by Mr. Mousavi, Karroubi and Khatami, and today some outlets reported that Mr. Karroubi has recognized the legitimacy of Ahmadinejad's government. Some have interpreted Mr. Mousavi's previous statement and Mr. Karroubi's remarks today as behind-the-scene compromises.

Zahra Rahnavard: This is absolutely not true, no compromise what so ever is in the works. I don't see any compromise in that statement; rather I believe it lays out the minimum desires and aspirations of the people of Iran that the current regime could easily fulfill.

Roozonline: The current government has however, not accepted these demands

to date. Do you believe they will eventually acknowledge and accept these demands?

Zahra Rahnavard: I cannot foresee what will happen in the future. I can only hope that whatever happens is in the best interest of the people of Iran and that it honors our nation. I want to emphasize the fact that we neither acknowledge the legitimacy of Ahmadinejad's government, nor are we making any behind-the-scenes compromises.

RoozOnline: The new wave of arrests that took place after Ashura have led to a more closed atmosphere and included many who have provided much service to the revolution. Do you believe that these arrests are going to have an effect on the people's movement?

Zahra Rahnavard: These arrests are not only wrong and unacceptable, but they unfortunately continue. Arresting those who speak on behalf of freedom and people's rights has no legal basis. Let's not forget that aspiring towards freedom and desiring the rule of law and religious democracy are the foundation of the people's demands and their "vote" is therefore also integral to this issue. Arresting people, whether they be normal citizens, political activists or journalists, has no legal basis. What good did it do these gentlemen to arrest a figure such as Dr. Beheshti who is a symbol of human rights, one of the intellectuals of this movement and an avid supporter of the universities? I don't just mean Dr. Beheshti, rather I use him as a symbol for all our loved ones who have been arrested because of their humane and compassionate aspirations. Here I want to particularly emphasize the issue concerning women. Arresting Iranian intellectual lionesses will only lead to a great blow to the reputation and respectability of the Islamic Republic. Women who should be active in our society and working in our universities are currently spending their days in prison cells. This is a huge disgrace for the Islamic Republic both vis-à-vis our nation and in the eyes of the

world.

Roozonline: Do you think these arrests will have any effect on the people's movement/Green movement?

Zahra Rahnavard: These arrests have no affect whatsoever on the desires, demands and movement of the people. Our people are fully aware and have a very high political acumen. Today it is our people who are vanguards of our intellectuals; in many ways our intellectuals are following the people of our nation.

Roozonline: Mrs. Rahnavard, many of those close to you and your husband has been arrested. Your brother was arrested once again and Mr. Mousavi's nephew was also martyred. How have these issues affected your personal and family life?

Zahra Rahnavard: We live and breathe with the Green movement. I myself have always been suppressed by these ultra-conservative circumstances, but have nevertheless expressed my opinions. Unfortunately their focus has been on me and other freedom-fighting women. The recent insults and marginalization are nothing new and have been going on for years. They are designed to suppress us, but have been taken too far. There was a time when they would not allow me to publish my books and they went as far as making me limit my activities and work to teaching at the university, but the pressures continued. Now it has been intensified. Their goal is for me not to exist, not to breathe, not to be. They even try to flare up and marginalize our love life. But everyone knows what type of life we lead and these pressures and threats have no effect on our life, our activities and our aspirations.

Roozonline: I would like to better understand the effects of such sacrifices and

the price that your family and those close to you have had to pay. Have they not affected their relationship with Mr. Mousavi?

Zahra Rahnavard: These prices have not been paid for Mr. Mousavi, but for the Green movement. We are not focused on the individual and individualism and our family is no different than the rest of the people making sacrifices and paying a price. My brother is a scientist and specialist and has never been politically active, but like many other people he has also had to pay a price. We have made a shield of our chests and are ready for any kind of attack and terror.

Roozonline: Mrs. Rahnavard, you yourself have been attacked three times so far. It has been reported that those who attacked you are members of the "Basiji Sisters." Can you elaborate on this issue?

Zahra Rahnavard: I can't say with all certainty if they were Basijis or not, but I know that they were under orders and from the day before the 16th of Azar and up to the 18th of Azar I experienced very unsafe circumstances. They pursued me on a regular basis and once they even attacked and insulted me. On one occasion the university security forces removed me from the premises by car and a motorcyclist pushed his hand into the car, spraying pepper spray, which made me very sick and lea to my hemorrhaging from the kidneys. Those four days until the 18th of Azar, they either insulted me or attacked me physically and I had no sense of security. They stopped after the 18th of Azar and so far it has been quiet.

Roozonline: Are you not afraid that something might happen to you? Have you thought about such an event?

Zahra Rahnavard: Fighting for freedom and peace has always been an integral

part of my life. That is why I am not afraid to die. As I said before, we have made a shield of our chests and I am personally ready for any attack or terror.

ز هرا ر هنورد:سازش نمی کنیم؛ به رسمیت نمی شناسیم

بیانیه شماره 17 میرحسین موسوی از سوی برخی گروهها و شخصیت های سیاسی نشانه به رسمیت شناختن دولت محمود احمدی نژاد ارزیابی شد و برخی تا بدانجا پیش رفتند که سخن از سازش پشت پرده ر هبران جنبش سبز با حکومت به میان آوردند. امری که ز هرا ر هنورد در مصاحبه با "روز" آن رابه شدت رد و به صراحت اعلام کرد

نه دولت احمدی نژاد را به رسمیت می شناسیم و نه سازش می کنیم بلکه صادقانه پی گیر حقوق و مطالبات مردم هستیم

با خانم رهنورد در شرایطی مصاحبه کرده ایم که از یک سو فشارها بر میرحسین موسوی، با بازداشت مشاوران و نزدیکان اوافزایش یافته و از سوی دیگر شایعاتی مبنی بر سازش پشت پرده و به رسمیت شناختن دولت احمدی نژاد از سوی او و سایر رهبران جنبش سبز، پخش شده است. اما خانم رهنورد با وجود همه این فشارها و تهدیدها تصریح می کند

سینه مان را سپر کرده ایم و آماده برای هرگونه تیر و حمله و تروری هستیم

مصاحبه با زهرا رهنورد، استاد دانشگاه، نویسنده و همسر میرحسین موسوی را در پی می آید .

خانم رهنورد بعد از انتشار بیانیه هفدهم آقای موسوی، برخی اینگونه برداشت کرده اند که آقای موسوی، دولت محمود احمدی نژاد را به رسمیت شناخته است. چنین برداشتی درست است؟

برداشت شخصی من از بیانیه، این نیست، چون بندهای دیگر همین بیانیه تاکید دارد که تقلبی در کار بوده و انتخابات سالم نبوده است؛ وقتی در بیانیه بر این موضوع تاکید می شود، چگونه چنین برداشتی می شود؟ من فکر میکنم و برداشت من این است که از متن همین بیانیه به وضوح می توان فهمید که آقای موسوی، دولت برآمده از تقلب را به رسمیت نمی شناسد .

ولی اکنون شایعات زیادی درباره سازش پشت پرده آقایان موسوی و کروبی و خاتمی مطرح است و امروز نیز

برخی اخبار به نقل از آقای کروبی در مورد به رسمیت شناختن دولت احمدی نژاد منتشر شده است. برخی بیانیه آقای موسوی و سخنان امروز آقای کروبی را به سازش های پشت پرده تعبیر میکنند .

به هیچ وجه چنین چیزی نیست و سازشی در کار نیست. من در آن بیانیه نه تنها هیچ گونه سازشی نمی بینم بلکه آن بیانیه کف خواسته ها و آرمان های مردم است و حداقلی از خواسته های مردم و حکومت می تواند به راحتی این خواسته ها را عملی کند .

ولى حكومت اين خواسته را نمي پذيرد يعني تاكنون نپذيرفته؛ شما فكر ميكنيد به اين خواسته ها تن خواهند داد؟

من نمی توانم آینده را پیش بینی کنم که چه اتفاقی خواهد افتاد و چه خواهد شد، فقط امیدوارم هر اتفاقی که می افتد به نفع ملت ایران ختم شود.میخواهم بر این نکته تاکید کنم که نه دولت احمدی نژاد را به رسمیت می شناسیم و نه پشت پرده سازش می کنیم.

با بازداشت های گسترده ای که موج دوم آن بعد از روز عاشورا آغاز شد، به نظر میرسد فضا بسته تر از سابق شده و از طرف دیگر شامل کسانی شده که به انقلاب خدمات زیادی کرده اند. به نظرتان این بازداشت ها تاثیری در حرکت مردمی خواهد داشت؟

این بازداشت ها کار بسیار غلط و اشتباهی است که متاسفانه همچنان هم ادامه دارد. بازداشت کسانی که حرفهای آزادیخواهانه میزنند و از حقوق مردم سخن می گویند هیچ محمل قانونی ندارد. باید توجه داشت که آرمان های آزادیخواهانه، دموکراسی طلبی، قانون گرایی و مردمسالاری دینی، پایه های خواسته های مردم است که "رای" نیز در درون همان قرار میگیرد؛ دستگیری ها که چه مردم عادی و چه شخصیت های سیاسی و مطبوعاتی و... را در بر می گیرد، محمل درست و قانونی ندارد. بازداشت شخصی مثل دکتر بهشتی که سمبل همه حق طلبی ها و اندیشمندی های جنبش و یک دلسوز دانشگاهی است چه فایده ای برای آقایان دارد؟ منظورم فقط شخص دکتر بهشتی نیست بلکه او را به عنوان سمبلی از عزیزان دربند می گویم که به خاطر آرمان های بلند و انسانی شان بازداشت شده اند. من همچنین می خواهم مساله زنان را به طور اخص مطرح و تاکید کنم که بازداشت شیرزنان فهیم و آگاه ایرانی، ضربه بزرگی به حیثیت جمهوری اسلامی میزند. زنانی که باید در اجتماع و دانشگاهها مشغول کار باشند اکنون در کنج زندان ها هستند و این موضوع سر افکندگی عظیمی در سطح ایران و جهان مشغول کار باشند اکنون در کنج زندان ها هستند و این موضوع سر افکندگی عظیمی در سطح ایران و جهان برای جمهوری اسلامی به دنبال دارد.

© 2009, The Trustees of Princeton University www.princeton.edu/irandataportal/

آیا این بازداشت ها و بگیر و ببندها تاثیری در حرکت مردم و جنبش سبز خواهد داشت؟

این دستگیری ها هیچ گونه تاثیری در خواست و حرکت مردم ندارد؛ مردم به شدت آگاه هستند و با شعور بالای سیاسی، مطالبات خود را پی گیری میکنند. اکنون این مردم هستند که پیشروی روشنفکران هستند، حتی روشنفکران ما به دنبال مردم حرکت می کنند .

خانم رهنورد تعداد زیادی از نزدیکان شما و همسرتان بازداشت شده اند؛برادرتان دوبار بازداشت شده و خواهرزاده آقای موسوی نیز به شهادت رسیده اند. این مسائل چه تاثیری در زندگی شخصی و خانوادگی شما داشته است؟

ما با جنبش سبز نفس می کشیم و زندگی می کنیم؛ خود من همیشه از سوی جریان های محافظه کار و واپس گرا سرکوب شده ام اما اندیشه هایم را مطرح کرده ام. متاسفانه فشار هایشان بر زنان آزادیخواه و من متمرکز شده و با اهانت ها و حاشیه سازی هایی که تازگی نیز ندارد و از سالها قبل جریان داشته، سعی در سرکوب ما داشته اند، اما اکنون دیگر حیا را خورده و آبرو را تف کرده اند. زمانی کتاب هایم را اجازه انتشار نمیدادند و کاری کردند که من زندگی کاری و اجتماعی ام را فقط در دانشگاه گذاشتم اما فشار ها ادامه داشت. حالا شدید تر شده؛ هدف آنها این است که من وجود نداشته باشم، نفس نکشم و نباشم. حتی زندگی عاشقانه ما را نیز بر نمی تابند و سعی کردند حاشیه ها به وجود آورند اما همگان میدانند ما چه نوع زندگی ای داریم و این فشار ها و تهدیدها، هیچ تاثیری در روند زندگی و فعالیت ها و آرمان های ما ندارد.

بیشتر میخواهم بدانم چه فضایی بر خانواده و فامیل و نزدیکان شما که این همه هزینه داده و میدهند حاکم است؟ آیا این هزینه ها تاثیری در رابطه آنها با آقای موسوی داشته است؟

این هزینه ها به خاطر آقای موسوی نیست بلکه به خاطر جنبش سبز است؛ ما فرد گرا نیستیم و فردگرایی نداریم و خانواده و فامیل ما نیز جدا از مردمی که هزینه میدهند نیستند. برادر من یک شخصیت کاملا علمی و متخصص است و هیچ نوع فعالیت سیاسی ندارد اما همچون سایر مردم هزینه میدهد. ما سینه مان را سپر کرده ایم و آماده برای هرگونه تیر و حمله و تروری هستیم.

خانم رهنورد خود شما نیز تاکنون سه بار مورد حمله قرار گرفته اید؛ گفته می شد افرادی که به شما حمله کردند از "خواهران بسیجی" بودند. ممکن است توضیح دهید اصل قضیه چه بود؟

© 2009, The Trustees of Princeton University www.princeton.edu/irandataportal/

من نمی توانم با اطمینان بگویم که بسیجی بوده اند اما می گویم که ماموریت داشته اندو از یک روز قبل از 16 آذر تا 18 آذر من در ناامنی شدید قرار داشتم. به طور مداوم تعقیب ام میکردند و یک بار سرم ریختند و بارها با حرفهای بسیار زشتی اهانت کردند. یکبار که حراست دانشگاه مرا به ماشین منتقل کرد تا از محل دور شوم، یک موتورسوار دستش را داخل ماشین کرد و گاز فلفل زد که به شدت حالم بد شد و مدتی مریض بودم و خونریزی کلیه داشتم. روزهای دیگر نیز حراست دانشگاه مراقبت میکرد. آن 4 روز تا 18 آذر یا توهین میکردند و یا حمله فیزیکی میکردند و هیچ گونه امنیتی نداشتم اما بعد از 18 آذر دست برداشتند و فعلا که خبری نیست.

شما نمی ترسید از اینکه یکباره حادثه ای برایتان به وجود آورند؟ آیا بیش بینی چنین حوادثی را کرده اید؟

آزادیخواهی و سلحشوری جزو آرمان های من در زندگی بوده و به خاطر همین از مرگ هم هیچ هراسی ندارم. قبلا گفتم سینه مان را سپر کرده ایم و من به شخصه آماده هرگونه تیر و حمله و تروری هستم.